

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Après exécution des tâches visées à l'article 3, le Roi met fin à la date fixée par Lui, aux mandats des administrateurs du Fonds qui ont été nommés par les gouvernements des régions.

A partir de cette même date, et jusqu'au moment où le Fonds est supprimé, le conseil d'administration est composée de six administrateurs, 3 francophones et 3 néerlandophones nommés par le Roi, sur proposition des Ministres du Budget et des Finances.

Le Roi désigné, sur proposition du conseil d'administration, un président parmi les 6 administrateurs.

Le président est nommé pour une période d'un an.

Les décisions sont prises à la majorité des voix des administrateurs présents.

En cas de parité des suffrages, la voix du président est déterminante.

§ 2. A partir de la date visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et jusqu'au moment où le Fonds est supprimé, le fonctionnaire dirigeant et, le cas échéant, son adjoint bilingue, sont nommés par le Roi sur une liste de candidats établie par le conseil d'administration.

Art. 8. L'article 2, § 2, alinéa 2, de cet accord prend fin au 1<sup>er</sup> janvier 2055.

Art. 9. Cet accord modifie et complète l'accord du 1<sup>er</sup> juin 1994, à compter du 29 décembre 2003.

Bruxelles, le 16 décembre 2003.

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances  
et du Budget du Gouvernement flamand,  
D. VAN MECHELEN

Le Ministre des Finances  
et du Budget du Gouvernement régional wallon,  
M. DAERDEN

Le Ministre des Finances  
et du Budget du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

G. VANHENGEL

Notes

*Documents du Parlement*

*Session ordinaire 2006-2007.*

A-328/1 Projet d'ordonnance.

A-328/2 Rapport.

*Compte intégral :*

Discussion et adoption : séance du vendredi 9 mars 2007.

Art. 7. § 1. Na uitvoering van de taken bedoeld in artikel 3 beëindigt de Koning op de door Hem vastgestelde datum de mandaten van de bestuurders van het Fonds die door de regeringen van de gewesten zijn benoemd.

Vanaf deze datum en tot op het ogenblik dat het Fonds wordt afgeschaft, wordt de raad van bestuur samengesteld uit zes bestuurders, drie Franstaligen en drie Nederlandstaligen, die door de Koning worden benoemd op voordracht van de Ministers van Begroting en Financiën.

De Koning duidt op voorstel van de raad van bestuur onder de zes bestuurders een voorzitter aan.

De voorzitter wordt aangesteld voor een periode van één jaar.

De voorzitter duidt op voorstel van de raad van bestuur onder de zes bestuurders een voorzitter aan.

De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige bestuurders.

Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 2. Vanaf de datum bedoeld in § 1, eerste lid, en tot op het ogenblik dat het Fonds wordt afgeschaft, worden de leidend ambtenaar en, in voorkomend geval, zijn tweetalig adjunct door de Koning benoemd op een kandidatenlijst die opgesteld wordt door de raad van bestuur.

Art. 8. Artikel 2. § 2, tweede lid, van deze overeenkomst wordt opgeheven op 1 januari 2055.

Art. 9. Deze overeenkomst wijzigt en vervolledigt met ingang van 29 december 2003, de overeenkomst van 1 juni 1994.

Brussel, 16 december 2003.

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën  
en Begroting van de Vlaamse Regering,  
D. VAN MECHELEN

De Minister van Financiën  
en Begroting van de Waalse Gewestregering,  
M. DAERDEN

De Minister van Financiën  
en Begroting van de Regering  
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,  
G. VANHENGEL

Nota's

(1) *Documenten van het Parlement :*

*Gewone zitting 2006-2007.*

A-328/1 Ontwerp van ordonnantie.

A-328/2 Verslag.

*Integraal verslag :*

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 9 maart 2007.

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2007 — 1650

[C — 2007/31145]

**22 MARS 2007. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

Vu le règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment les articles 70 et 78/1;

Vu l'ordonnance du 25 mars 1999, concernant l'évaluation et l'amélioration de la qualité de l'air;

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2007 — 1650

[C — 2007/31145]

**22 MAART 2007. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven**

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de verordening (EG) n° 2037/2000, van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen;

Gelet op de verordening (EG) Nr. 842/2006, van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997, betreffende de milieuvregunningen, in het bijzonder artikelen 70 en 78/1;

Gelet op de ordonnantie betreffende de beoordeling en de verbetering van de luchtkwaliteit van 25 maart 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003, relatif aux installations de réfrigération;

Considérant que les articles 16.5. et 17.1. du Règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone stipulent que les Etats-membres de l'UE doivent définir les exigences de qualification minimale requise du personnel impliqué dans l'entretien des appareils contenant ces substances;

Considérant que l'article 5 du Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés stipule que les Etats-membres de l'UE doivent mettre en place leurs propres règles en matière de formation et de certification, sur base des prescriptions minimales, à l'intention à la fois des entreprises et du personnel concernés par l'installation, la maintenance ou l'entretien des équipements de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur qui contiennent certains gaz à effet de serre fluorés ainsi que du personnel participant à leur récupération;

Considérant que la prescription 52 du Plan d'amélioration structurelle de la qualité de l'air et de lutte contre le réchauffement climatique 2002-2010 impose l'introduction d'un système d'agrément des techniciens frigoristes;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mars 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 mars 2005;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 15 juillet 2005;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 7 juillet 2005;

Vu la décision prise par le Gouvernement le 8 septembre 2005 de demander l'avis du Conseil d'Etat dans un délai de trente jours;

Vu l'avis n° 39.131/3 du Conseil d'Etat, donné le 8 décembre 2005 en application de l'article 84, paragraphe 1<sup>er</sup> alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau;

Après délibération,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Portée et définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Cet arrêté met en œuvre le règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et le règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés.

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux entreprises en technique du froid et aux techniciens qui effectuent des interventions sur des installations frigorifiques.

Les dispositions du présent arrêté sont également d'application pour les centres d'examen qui organisent des examens spécifiques aux interventions sur des installations qui contiennent des gaz portant atteinte à la couche d'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés.

**Art. 2.** Au sens du présent arrêté, on entend par :

1. technicien frigoriste qualifié : un technicien répondant aux conditions fixées à l'article 8;

2. substances qui appauvrissent la couche d'ozone : les substances énumérées au tableau de l'annexe I<sup>re</sup> du Règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, tel qu'éventuellement modifié ultérieurement;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4. van de ordonnantie van 5 juni 1997. betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties;

Overwegende dat artikelen 16.5. en 17.1. van Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29. juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen stelt dat EU-lidstaten de minimumopleidingseisen moeten bepalen waaraan het personeel moet voldoen dat betrokken is bij het onderhoud van apparatuur die deze stoffen bevatten;

Overwegende dat artikel 5 van Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen stelt dat EU-lidstaten hun eigen opleidings- en certificeringsvoorschriften, op basis van minimumeisen, moeten opstellen voor zowel bedrijven als relevante personeelsleden die betrokken zijn bij de installatie, het onderhoud of de service inzake koel-, klimaatregelings- en warmtepompen die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevatten alsmede de terugwinning ervan;

Overwegende dat voorschrift 52 van het Plan voor de structurele verbetering van de luchtkwaliteit en de strijd tegen de opwarming van het klimaat 2002-2010, de invoering van een erkenningssysteem voor koeltechnici oplegt;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 maart 2005;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 25 maart 2005;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gegeven op 15 juli 2005;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gegeven op 7 juli 2005;

Gelet op de beslissing van de Regering van 8 september 2005 over het inwinnen van het advies van de Raad van State binnen de dertig dagen;

Gelet op advies nr. 39.131/3 van de Raad van State van 8 december 2005 met toepassing van artikel 84, 1e paragraaf, 1e lid 1<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Draagwijdte en definities*

**Artikel 1.** Met dit besluit wordt de verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen en de verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen geïmplementeerd.

De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op koeltechnische bedrijven en de technici, die instaan voor werkzaamheden aan koelinstallaties.

De bepalingen van dit besluit zijn ook van toepassing op examencentra die specifieke examens organiseren voor werkzaamheden aan koelinstallaties die ozonafbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

**Art. 2.** In de zin van dit besluit gelden de hierna opgenomen definities :

1. bevoegd koeltechnicus : een technicus die voldoet aan de voorwaarden, gesteld in artikel 8;

2. ozonafbrekende stoffen : de stoffen opgesomd in de tabel in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europese Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende ozonlaag afbrekende stoffen, en haar eventuele latere wijzigingen;

3. gaz à effet de serre fluorés : les hydrofluorocarbones (HFC), perfluorocarbones (PFC), hexafluorure de soufre (SF<sub>6</sub>) tels que visés à l'annexe I<sup>re</sup> du Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés, et les préparations contenant ces substances, à l'exception des substances réglementées relevant du règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

4. installation frigorifique : installation de refroidissement, réfrigération visée au point a.1) de la rubrique 132 de la liste des installations classées annexée à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999, fixant la liste des installations de classe I B, II et III en application de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

5. travaux aux installations frigorifiques : les travaux aux installations frigorifiques qui risquent d'entraîner des émissions de substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou de gaz à effet de serre fluorés, tels qu'ils sont définis dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération. Sont visés entre autres : la mise en service, l'entretien, le contrôle et la réparation des installations frigorifiques et la récupération du fluide frigorigène (par exemple le remplissage, la vidange et l'ajout de fluides réfrigérants à l'installation frigorifique, les réparations du circuit de réfrigération, la réparation des fuites, la mise hors service d'une installation frigorifique);

6. le Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'état ayant l'environnement dans ses attributions;

7. l'IBGE : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;

**Art. 3.** Le Ministre peut adapter les annexes du présent arrêté au progrès technique ou aux modifications de la réglementation européenne

## CHAPITRE II. — Dispositions concernant les entreprises en technique du froid enregistrées

*Section I<sup>re</sup>.* — Enregistrement des entreprises en technique du froid.

**Art. 4.** Les travaux aux installations frigorifiques ne peuvent être effectués que par des techniciens frigoristes qualifiés, employés par des entreprises en technique du froid enregistrées.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Une entreprise en technique du froid ne peut être enregistrée que si :

1. elle emploie au minimum une personne qui est en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid valide;

2. elle met l'équipement technique minimal décrit à l'annexe III à la disposition du personnel visé au point 1 ci-dessus qu'elle emploie pour effectuer des travaux aux installations frigorifiques.

§ 2. Les techniciens frigoristes qui travaillent sous le statut d'indépendant sont également considérés comme entreprises en technique du froid dans le cadre du présent arrêté.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement des entreprises en technique du froid est régi par les articles 78/2 à 78/5 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

§ 2. La demande d'enregistrement contient au moins les données reprises dans le formulaire modèle de l'annexe V du présent arrêté.

§ 3. Le demandeur joint à sa demande une déclaration par laquelle il certifie que l'équipement technique minimal décrit à l'annexe III du présent arrêté est mis à la disposition du personnel visé à l'article 5.

§ 4. L'entreprise en technique du froid enregistrée signale sans délai à l'IBGE tout changement dans les données ayant permis son enregistrement, et notamment toute modification concernant les techniciens frigoristes qualifiés travaillant pour elle.

3. gefluoreerde broeikasgassen : fluorkoolwaterstoffen (HFK's), perfluorkoolstoffen (PFK's) en zwavelhexafluoride (SF<sub>6</sub>) vermeld in de lijst van bijlage I van Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen, en preparaten die deze stoffen bevatten, met uitzondering van stoffen waarvan de controle geschiedt uit hoofde van Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europese Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende ozonlaag afbrekende stoffen;

4. Verkoelings-, koelinrichting bedoeld bij punt a.1) van rubriek 132 van de lijst van de ingedeelde inrichtingen gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I B, II, III met toepassing van artikel 4. van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

5. werkzaamheden aan koelinstallaties : werkzaamheden aan koelinstallaties waarbij er een mogelijk risico op emissies van ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bestaat zoals bepaald in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003. betreffende koelinstallaties. Hiermee worden onder meer bedoeld : in dienst stellen, onderhouden, controleren en herstellen van koelinstallaties en het terugwinnen van de koelvloeistof (bijvoorbeeld het vullen, het aftappen en bijvullen van koelmiddel aan de koelinstallatie, de herstellingen aan het koelmiddelcircuit, het verhelpen van lekkage, de buitenwerkinstelling van een koelinstallatie);

6. de Minister : de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid het leefmilieu behoort;

7. het BIM : het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

**Art. 3.** De Minister kan de bepalingen, opgenomen in de bijlagen bij dit besluit, aanpassen aan de wijzigingen van de Europese regelgeving.

## HOOFDSTUK II. — Bepalingen betreffende geregistreerde koeltechnische bedrijven

*Afdeling I.* — Registratieprocedure voor koeltechnische bedrijven

**Art. 4.** Werkzaamheden aan koelinstallaties mogen enkel worden uitgevoerd door bij geregistreerde koeltechnische bedrijven tewerkgestelde bevoegde koeltechnici.

**Art. 5.** § 1. Een koeltechnisch bedrijf kan pas worden geregistreerd als :

1. ze ten minste één persoon tewerkstelt die in het bezit is van een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek;

2. ze de in bijlage III beschreven minimumtechnische uitrusting ter beschikking stelt van het in sub 1 bedoeld personeel dat het bedrijf gebruikt voor de uitvoering van de werkzaamheden aan koelinstallaties.

§ 2. Koeltechnici die werkzaam zijn op zelfstandige basis worden in het kader van dit besluit ook beschouwd als koeltechnische bedrijven.

**Art. 6.** § 1. De registratie van koeltechnische bedrijven wordt geregeld door artikelen 78/2. tot 78/5 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

§ 2. De registratieaanvraag omvat ten minste de gegevens hernomen in het modelformulier in bijlage V van dit besluit.

§ 3. Bij de registratieaanvraag wordt tevens een verklaring gevoegd waarin de aanvrager bevestigt dat de in bijlage III beschreven minimum technische uitrusting ter beschikking is van het in artikel 5.

§ 4. Het geregistreerd koeltechnisch bedrijf geeft onmiddellijk aan het BIM iedere wijziging door van de gegevens die geleid hebben tot de registratie en meer bepaald iedere wijziging met betrekking tot de koeltechnici die voor het bedrijf werken.

*Section II. — Obligations des entreprises  
en technique du froid enregistrées*

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Les entreprises en technique du froid enregistrées doivent veiller à ce que les techniciens frigoristes qualifiés qu'elles emploient puissent disposer, pendant leurs travaux aux installations frigorifiques, du matériel nécessaire et en bon état. Ce matériel comprend au minimum le matériel énuméré à l'annexe III.

§ 2. Les entreprises en technique du froid enregistrées inscrivent dans un registre l'endroit, la date et le type de travaux effectués aux installations frigorifiques. Si des contrôles d'étanchéité, visés à l'article 6.2. de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération, sont réalisés, les entreprises inscrivent également dans ce registre une description ainsi que les résultats desdits contrôles.

Toute visite à une installation frigorifique effectuée par une entreprise en technique du froid enregistrée doit être reprise dans ce registre.

Le livret d'entretien propre à chaque installation est tenu à jour conformément à l'article 6.3. de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20. novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération.

§ 3. Les entreprises en technique du froid enregistrées tiennent une comptabilité centralisée des fluides réfrigérants contenant des gaz à effet de serre fluorés et/ou des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Elles doivent inscrire dans cette comptabilité :

1. la quantité de chacun de ces fluides réfrigérant achetée, avec mention de la date et du nom du fournisseur;
2. la quantité de chacun de ces fluides réfrigérant éliminée, avec mention de la date et du nom du collecteur des fluides;
3. si un des ces fluides réfrigérants a été utilisé ou ajouté à une installation frigorifique, le type, la quantité et la raison de cet ajout (nouvelle construction, retrofit ou fuite), la date, le nom du client et le lieu où se trouve l'installation frigorifique;
4. si un de ces fluides réfrigérants a été vidangé chez un client :
  - 1° le code et le nom du déch.conformément au catalogue européen des déchets;
  - 2° le type de fluide réfrigérant;
  - 3° la quantité de déchets, exprimée en masse ou en volume;
  - 4° la date de collecte des déchets;
  - 5° les données du client et l'endroit où se trouve l'installation frigorifique;
  - 6° le nom et l'adresse du collecteur du transporteur des déchets;
  - 7° le nom et l'adresse du destinataire des déchets;
  - 8° le code et le nom de la méthode de traitement des déchets.

S'il ressort de la comptabilité de ces fluides réfrigérants qu'il y a une perte relative par fuite dans une installation frigorifique et que cette perte est intolérable en vertu de l'article 6.1. de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération, l'entreprise en technique du froid enregistrée doit prendre les mesures correctives nécessaires. Par mesures correctives, on entend au moins : un avertissement écrit adressé au propriétaire de l'installation l'informant de la fuite constatée et une proposition sur les mesures à prendre. L'entreprise en technique du froid enregistrée doit envoyer une copie de ce courrier à l'IBGE et en conserver un exemplaire.

§ 4. L'inscription des activités visées au présent article doit être conservée pendant cinq ans.

§ 5. Une entreprise en technique du froid enregistrée fournit à l'IBGE tous les renseignements et documents qui lui sont demandés et présente, sur demande, le matériel qui est utilisé pour les travaux aux installations frigorifiques

*Afdeling II. — Verplichtingen  
voor geregistreerde koeltechnische bedrijven*

**Art. 7. § 1.** Geregistreerde koeltechnische bedrijven moeten ervoor zorgen dat de bij hen tewerkgestelde bevoegde koeltechnici gedurende hun werkzaamheden aan koelinstallaties kunnen beschikken over de nodige en in goede staat verkerende apparatuur. Die apparatuur omvat ten minste het materiaal, opgesomd in bijlage III.

§ 2. De geregistreerde koeltechnische bedrijven noteren in een register waar en wanneer welke werkzaamheden aan koelinstallaties zijn uitgevoerd. Als lekdichtheidscontroles zoals bedoeld in artikel 6.2. van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties worden uitgevoerd, dan moeten een beschrijving en de resultaten van de uitgevoerde controles tevens worden bijgehouden in dit register.

Elk bezoek aan die koelinstallaties door een geregistreerd koeltechnisch bedrijf moet in dit register opgenomen worden.

Het onderhoudsboekje voor iedere installatie moet bijgehouden worden krachtens artikel 6.3. van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties.

§ 3. De geregistreerde koeltechnische bedrijven moeten een gecentraliseerde koelmiddelboekhouding bijhouden van de koelvloeistoffen die gefluoreerde broeikasgassen en/of stoffen bevatten die de ozonlaag afbreken. In die boekhouding mo. worden genoteerd :

1. hoeveel van elk koelmiddel werd aangekocht, met vermelding van de datum en de naam van de leverancier;
2. hoeveel van elk koelmiddel werd afgevoerd, met vermelding van de datum en de naam van de ophaler van de koelmiddelen;
3. als koelmiddel werd verbruikt of bijgevoerd aan een koelinstallatie, het type, de hoeveelheid en de reden van bijvulling (nieuwbouw, retrofit of lekkage) het tijdstip en de naam van de klant en de locatie van de koelinstallatie;
4. als koelmiddel werd afgetapt bij een klant :
  - 1° de code en de benaming van de afvalstof overeenkomstig de Europese catalogus van de afvalstoffen;
  - 2° het type koelmiddel;
  - 3° de hoeveelheid afval, uitgedrukt in massa of in volume;
  - 4° de datum van ophaling van de afvalstof;
  - 5° de gegevens van de klant en de locatie van de koelinstallatie;
  - 6° de naam en het adres van de ophaler en vervoerder van de afvalstof;
  - 7° de naam en het adres van de bestemming van de afvalstof;
  - 8° de code en de benaming van de verwerkingsmethode van de afvalstof.

Als uit de koelmiddelboekhouding blijkt dat uit een koelinstallatie een relatief lekverlies optreedt dat volgens artikel 6.1. van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties ontolereerbaar is, dan moet het geregistreerd koeltechnisch bedrijf de nodige corrigerende maatregelen treffen. Onder corrigerende maatregelen wordt ten minste verstaan : het schriftelijk op de hoogte brengen van de eigenaar van de installatie over de vastgestelde lekkage en een voorstel van te nemen maatregelen formuleren. Eén kopij van dit schrijven dient door het geregistreerd koeltechnisch bedrijf te worden opgestuurd naar het BIM en één kopij dient te worden bijgehouden.

§ 4. De registratie van de in dit artikel bedoelde activiteiten moet vijf jaar worden bewaard.

§ 5. Een geregistreerd koeltechnisch bedrijf verstrekt aan het BIM alle inlichtingen en documenten die gevraagd worden en toont op aanvraag het materiaal dat wordt gebruikt bij de werkzaamheden aan koelinstallaties.

CHAPITRE III. — *Dispositions  
concernant les techniciens frigoristes qualifiés*

*Section I<sup>re</sup>.* — Conditions applicables aux techniciens frigoristes qualifiés-

**Art. 8.** On considère qu'une personne physique est un technicien frigoriste qualifié si elle répond au moins aux conditions suivantes :

1° être en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid valide;

2° travailler dans une entreprise en technique du froid enregistrée

*Section II.* — Procédure relative à la délivrance d'un certificat d'aptitude en technique du froid

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Le certificat d'aptitude en technique du froid est délivré :

1° à toute personne ayant réussi l'examen visé à l'article 15, attestant les compétences en technique du froid;

ou

2° à toute personne ayant réussi la partie de l'examen visé à l'article 15, § 3 point 3, portant sur la connaissance de la législation de la Région de Bruxelles-Capitale relative à la problématique de fluides réfrigérants et en possession d'une attestation d'équivalence de certificat.

§ 2. Le certificat d'aptitude en technique du froid ne peut être délivré que par un centre d'examen en technique du froid agréé.

§ 3. La validité du certificat d'aptitude en technique du froid prend fin après une période de cinq ans, à compter de la date de sa délivrance.

§ 4. Après cette période de cinq ans, une personne peut obtenir un nouveau certificat d'aptitude en technique du froid après avoir réussi l'examen de mise à niveau, visé à l'article 16.

§ 5. L'examen de mise à niveau peut avoir lieu au plus tôt 1 an avant la date de péremption du certificat d'aptitude en technique du froid en cours de validité

*Section III.* — Obligations d'un technicien frigoriste qualifié

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. Les travaux aux installations frigorifiques doivent être effectués conformément à la norme NBN-EN 378 ou à toute norme qui la complète ou la remplace, et doivent respecter la législation environnementale en vigueur.

§ 2. Le technicien frigoriste qualifié doit s'efforcer de prévenir ou de limiter au maximum les fuites de fluides réfrigérant provenant des installations frigorifiques

*Section IV.* — Retrait du certificat d'aptitude en technique du froid

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. L'IBGE peut à tout moment retirer à quelqu'un son certificat d'aptitude en technique du froid s'il apparaît que cette personne ne respecte pas les obligations fixées à l'article 10 ou ne les respecte pas suffisamment.

§ 2. La décision de retirer le certificat n'est prise qu'après avoir entendu son titulaire. Elle est motivée et communiquée au titulaire par lettre recommandée. Dans les 14 jours calendriers qui suivent la date de la décision de retirer le certificat, la personne concernée remettra à l'IBGE le certificat original, toutes les copies certifiées conformes de celui-ci.

HOOFDSTUK III. — *Bepalingen betreffende bevoegde koeltechnici*

*Afdeling I.* — Voorwaarden voor bevoegde koeltechnici

**Art. 8.** Een natuurlijke persoon wordt als een bevoegd koeltechnicus beschouwd als hij ten minste aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° hij is in het bezit van een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek;

2° hij werkt in een geregistreerd koeltechnisch bedrijf.

*Afdeling II.* — Procedure uitreiken certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek.

**Art. 9.** § 1. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt uitgereikt :

1° aan elke persoon die geslaagd is voor het in artikel 15 bedoelde examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek;

of

2° aan elke persoon die geslaagd is voor het in artikel 15, § 3, punt 3, bedoelde onderdeel tot vaststelling van de kennis van de wetgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest rond koelmiddelproblematiek en die in het bezit is van een bewijs van evenwaardigheidsverklaring van certificaat.

§ 2. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek mag enkel en alleen worden uitgereikt door een erkend examencentrum koeltechniek.

§ 3. De geldigheid van het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek vervalt na een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van uitreiking van het certificaat.

§ 4. Een persoon kan na die periode van vijf jaar een nieuw certificaat van bekwaamheid in koeltechniek verkrijgen nadat hij met vrucht het in artikel 16 bedoelde actualisatie-examen heeft afgelegd.

§ 5. Het actualisatie-examen kan ten vroegste 1 jaar vóór de vervaldatum van het lopende certificaat van bekwaamheid in koeltechniek afgelegd worden.

*Afdeling III.* — Verplichtingen van een bevoegd koeltechnicus

**Art. 10.** § 1. De werkzaamheden aan koelinstallaties moeten conform de norm NBNEN 378 of elke norm die haar vervolledigt of vervangt worden uitgevoerd en moeten de geldende milieuwetgeving respecteren.

§ 2. Al het mogelijke moet door de bevoegde koeltechnicus worden gedaan om lekkage van koelmiddelen uit koelinstallaties te voorkomen of tot een minimum te beperken.

*Afdeling IV.* — Intrekking van het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek

**Art. 11.** § 1. Het BIM kan een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek van een persoon altijd intrekken als is gebleken dat die persoon de verplichtingen, vastgelegd in artikel 10 niet nakomt of niet naar behoren uitvoert.

§ 2. De beslissing tot intrekking van het certificaat wordt pas genomen nadat de houder van het certificaat werd gehoord. De met reden omklede beslissing wordt met een aangetekende brief aan de houder kenbaar gemaakt. Die persoon moet binnen 14 kalenderdagen na datum van de beslissing tot intrekking van het certificaat het originele certificaat en alle voor eensluidend verklaarde afschriften ervan aan het BIM bezorgen.

CHAPITRE IV. — Dispositions  
concernant les centres d'examen en technique du froid agréés

Section I<sup>re</sup>. — Conditions et procédure d'agrément

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Un centre d'examen en technique du froid peut être agréé pour l'organisation des deux examens suivants :

- 1° l'examen attestant les compétences en technique du froid;
- 2° l'examen de mise à niveau.

§ 2. Pour qu'un centre d'examen en technique du froid puisse être agréé, il doit répondre aux conditions suivantes :

1° disposer de procédures d'examen pour l'organisation de l'examen visé à l'article 15. et de l'examen visé à l'article 16;

2° disposer de l'infrastructure nécessaire pour organiser ces examens; pour la partie pratique des examens, l'infrastructure nécessaire est décrite à l'annexe II de c.arrêté;

3° composer un jury d'examen répondant aux conditions suivantes :

a) le président du jury d'examen est ingénieur civil, bio-ingénieur, ingénieur industriel, ingénieur technique ou une personne justifiant d'une expérience d'au moins trois ans dans l'organisation d'examens en technique du froid;

b) au moins trois membres du jury d'examen détiennent un certificat d'aptitude en technique du froid valide;

c) au moins un des membres du jury d'examen ne fait pas partie du centre d'examen et est actif dans le secteur de la réfrigération.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. La demande d'agrément est introduite et instruite conformément aux articles 71 à 73 et 100 de l'ordonnance du 5. juin 1997 relative aux permis d'environnement.

§ 2. Outre les documents exigés à l'article 71 de l'ordonnance précitée, la demande d'agrément contient au moins les données reprises dans le formulaire modèle de l'annexe VI et est accompagnée des documents mentionnés dans cette annexe.

§ 3. L'agrément comme centre d'examen en technique du froid est valable pour une période de cinq ans.

Section II. — Organisation des examens

Sous-section I<sup>re</sup>. — Types d'examens

**Art. 14.** Le centre d'examen agréé peut organiser les examens suivants :

1° l'examen attestant les compétences en technique du froid. Celui-ci se déroule suivant les dispositions de l'article 15.

2° l'examen de mise à niveau. Celui-ci se déroule suivant les dispositions de l'article 16.

Sous-section II. — Examen attestant les compétences en technique du froid

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Le centre d'examen en technique du froid agréé avertit l'IBGE au moins 20 jours ouvrables avant le jour de l'examen destiné à attester les compétences en technique du froid.

§ 2. L'IBGE ou une personne désignée par l'IBGE peut à tout moment assister à l'examen.

§ 3. L'examen comprend trois parties :

1. une épreuve théorique sur ordinateur portant sur les compétences techniques en technique du froid;

2. une épreuve pratique portant sur les compétences techniques en technique du froid. Elle comporte une partie consacrée au traitement des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés et un exercice de brasage.

3. une épreuve portant sur la connaissance de la législation de la Région de Bruxelles-Capitale relative à la problématique des fluides réfrigérants.

Chaque épreuve est évaluée séparément. Le candidat réussit l'examen s'il obtient au moins cinquante pour cent des points à chacune des épreuves, avec un total d'au moins soixante pour cent des points.

§ 4. 1° Pour l'épreuve théorique sur ordinateur, le centre d'examen agréé utilise une série de questions portant sur les sujets décrits à l'annexe I.A.1. L'IBGE met à disposition une liste de questions, qui peut être actualisée, sur ces sujets. Le centre d'examen agréé choisit, dans la liste actuelle, une série de questions ou propose lui-même une série de questions;

HOOFDSTUK IV. — Bepalingen  
betreffende erkende examencentra koeltechniek

Afdeling I. — Erkenningsvoorwaarden en erkenningsprocedure

**Art. 12.** § 1. Een examencentrum in koeltechniek kan erkend worden voor de organisatie van de twee volgende examens :

- 1° het examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek;
- 2° het actualisatie-examen.

§ 2. Om te kunnen worden erkend als examencentrum koeltechniek, moet het examencentrum voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° examenprocedures bezitten voor het organiseren van het in artikel 15 bedoelde examen en van het in artikel 16 bedoelde examen;

2° beschikken over de nodige infrastructuur om die examens te organiseren; voor het praktische gedeelte van de examens is de nodige infrastructuur beschreven in bijlage II bij dit besluit;

3° een examenjury samenstellen waarbij aan de volgende voorwaarden moet worden voldaan :

a) de voorzitter van de examenjury is een burgerlijk ingenieur, een bio-ingenieur, een industrieel ingenieur, een technisch ingenieur of een persoon met minstens drie jaar aantoonbare ervaring in afname van examens rond koeltechniek;

b) minstens drie leden van de examenjury bezitten een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek;

c) minstens een van de leden van de examenjury is extern aan het examencentrum en actief in de koelsector.

**Art. 13.** § 1. De aanvraag tot erkenning mo.ingediend en samengesteld worden overeenkomstig artikelen 71 tot en met 73 en 100 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

§ 2. Naast de stukken vereist door artikel 71 van de genoemde ordonnantie, moet de erkenningsaanvraag tenminste de documenten geformuleerd in bijlage VI bevatten evenals de documenten die vermeld worden in deze bijlage.

§ 3. De erkenning als examencentrum koeltechniek geldt voor een periode van vijf jaar.

Afdeling II. — Organisatie van de examens

Onderafdeling I. — Soorten examens

**Art. 14.** Het erkende examencentrum kan de volgende examens organiseren :

1° het examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek. Dat gebeurt volgens de bepalingen van artikel 15;

2° het actualisatie-examen. Dat gebeurt volgens de bepalingen van artikel 16.

Onderafdeling II. — Examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek

**Art. 15.** § 1. Het erkende examencentrum koeltechniek licht het BIM tijdig en ten minste 20 werkdagen vooraf de examendag tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek.

§ 2. Het BIM of een persoon die het BIM aanstelt mag steeds het examen bijwonen.

§ 3. Het examen bestaat uit drie onderdelen :

1. een computergestuurde theoretische proef tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek;

2. een praktische proef tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek. Ze omvat een onderdeel met betrekking tot handelingen met ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgasen en een hardsoldeeroefening;

3. een proef tot vaststelling van de kennis van de wetgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest rond koelmiddelproblematiek.

Elke proef wordt apart beoordeeld. Men slaagt voor het examen als op elk onderdeel minstens vijftig procent van de punten wordt gehaald en als in totaal minstens zestig procent van de punten wordt behaald.

§ 4. 1° Voor het computergestuurde theoretisch proef, gebruikt het erkend examencentrum een reeks vragen over de onderwerpen beschreven in bijvoegsel I.A.1. Het BIM stelt een vragenlijst doe geactualiseerd kan worden ter beschikking over deze onderwerpen. Het erkend examencentrum kiest in de huidige lijst een aantal vragen of stelt zelf een reeks vragen voor;

2° Pour l'épreuve pratique, le centre d'examen agréé définit le contenu de l'examen en fonction des sujets décrits à l'annexe I.A.2.;

3° Pour l'épreuve portant sur la connaissance de la législation de la Région de Bruxelles-Capitale relative à la problématique des fluides réfrigérants, le centre d'examen agréé utilise une série de questions portant sur les sujets décrits à l'annexe I.B. L'IBGE met à disposition une liste de questions, qui peut être actualisée, sur ces sujets. Le centre d'examen agréé choisit, dans la liste actuelle, une série de questions ou propose lui-même une série de questions.

§ 5. Le centre d'examen agréé adresse à l'IBGE, au moins 20 jours ouvrables avant le jour de l'examen, une proposition en ce qui concerne :

1° la procédure relative au choix des questions et des exercices pour l'examen et, le cas échéant, les séries de questions complémentaires aux listes de l'IBGE;

2° la méthodologie relative au déroulement et à l'évaluation de l'épreuve pratique;

3° une grille d'évaluation correspondant aux exercices pratiques.

§ 6. 10 jours ouvrables après la réception de la proposition décrite au § 5, l'IBGE émet un avis sur celle-ci. Le centre d'examen doit respecter l'avis de l'IBGE. En absence de réception de l'avis dans le délai prévu, l'avis est présumé favorable.

§ 7. Dans les 20 jours ouvrables qui suivent le jour de l'examen, le centre d'examen en technique du froid agréé remet aux personnes qui ont réussi l'examen un certificat d'aptitude en technique du froid.

§ 8. Le certificat d'aptitude en technique du froid contient au moins les éléments du modèle de l'annexe IV à cet arrêté.

§ 9. Dans les 20 jours ouvrables qui suivent le jour de l'examen, le centre d'examen agréé transmet à l'IBGE un rapport sur la session d'examen. Ce rapport comprend au moins les éléments suivants :

1° la liste des membres du jury présents;

2° la liste de présence de tous les candidats, avec leur signature;

3° la mention des pourcentages obtenus par chaque candidat pour chacune des épreuves;

4° le contenu de l'examen (questionnaire);

5° la grille d'évaluation correspondant aux exercices pratiques;

6° les irrégularités ou particularités concernant l'examen.

Le rapport est signé par les membres du jury présents.

Une liste est jointe au rapport reprenant les personnes ayant obtenu un certificat d'aptitude en technique du froid, avec mention du nom et du prénom, de la date de naissance et du numéro de certificat.

#### Sous-section III. — Examen de mise à niveau

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. L'organisation de l'examen de mise à niveau et la délivrance des certificats se déroulent suivant la procédure décrite à l'article 15.

§ 2. Le centre d'examen en technique du froid agréé fait une proposition à l'IBGE en ce qui concerne le contenu de l'examen de mise à niveau. L'examen de mise à niveau est plus sommaire que l'examen attestant les compétences en technique du froid.

§ 3. 10 jours ouvrables après la réception de la proposition décrite au § 2, l'IBGE émet un avis sur celle-ci. — Le centre d'examen agréé doit respecter l'avis de l'IBGE. En absence de réception de l'avis dans le délai prévu, l'avis est présumé favorable

#### Section III. — Obligations du centre d'examen en technique du froid agréé

**Art. 17.** Pendant la période de validité de l'agrément, le centre d'examen en technique du froid agréé signale sans délai à l'IBGE tout changement dans les données ayant conduit à l'agrément.

**Art. 18.** Toute notification ou tout échange d'information entre le centre d'examen agréé et l'IBGE, visé aux articles 15 à 17, se fait par courrier postal recommandé ou par messagerie électronique

2° Voor de praktische proef bepaalt het erkende examen centrum de inhoud van het examen aan de hand van de in bijlage I.A.2. beschreven onderwerpen.

3° Voor de proef tot vaststelling van de kennis van de wetgeving in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest rond koelmiddelproblematiek, gebruikt het erkend examen centrum een aantal vragen over de onderwerpen beschreven in bijvoegsel I.B. Het BIM stelt een lijst van vragen over deze onderwerpen ter beschikking die geactualiseerd kunnen worden. Herkend examen centrum kiest in de huidige lijst een aantal vragen of stelt zelf een reeks vragen voor.

§ 5. Het erkende examen centrum adresseert aan het BIM tenminste 20 werkdagen vooraf de examendag een voorstel van :

1° de procedure van de keuze van de vragen en oefeningen voor het examen en desgevallend de bijkomende vragenreeksen bij de lijsten van het BIM;

2° de methodologie voor het afnemen en het beoordelen van de praktische proef;

3° een beoordelingsrooster overeenkomstig de praktische oefeningen.

§ 6. Het BIM moet het in § 5 beschreven voorstel, 10 werkdagen na het ontvangen van het voorstel, goedkeuren. Het examen centrum moet het advies van het BIM naleven. Bij gebrek aan ontvangst van het advies binnen de voorziene termijn, wordt het advies verondersteld gunstig te zijn.

§ 7. Binnen 20 werkdagen die volgen op het examen, bezorgt het erkende examen centrum koeltechniek aan de personen die geslaagd zijn voor het examen een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek.

§ 8. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt opgemaakt volgens het model in bijlage IV bij dit besluit.

§ 9. Binnen 20 werkdagen die volgen op het examen, wordt door het erkend examen centrum een verslag van de examenzitting bezorgd aan het BIM. Dat verslag bevat ten minste de volgende elementen :

1° de lijst van de aanwezige examenjuryleden;

2° de aanwezigheidslijst van alle kandidaten, die de handtekeningen van de kandidaten bevat;

3° de vermelding van de behaalde percentages per onderdeel per kandidaat;

4° de inhoud van het examen (vragenlijst);

5° het beoordelingsrooster overeenkomstig de praktische oefeningen;

6° onregelmatigheden of bijzonderheden met betrekking tot het examen.

Het verslag wordt ondertekend door de aanwezige juryleden.

Bij het verslag wordt een lijst gevoegd met de personen aan wie een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek is uitgereikt met vermelding van naam en voornaam, geboortedatum en certificaatnummer.

#### Onderafdeling III. — Actualisatie-examen

**Art. 16.** § 1. De organisatie van het actualisatie-examen en de uitreiking van de certificaten verloopt volgens de procedure, beschreven in het artikel 15.

§ 2. Het erkende examen centrum koeltechniek doet een voorstel van de inhoud van het actualisatie-examen aan het BIM. het actualisatie-examen is beknopter dan het examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek.

§ 3. Het BIM moet het in § 2 beschreven voorstel, 10 werkdagen na het ontvangen van het voorstel, goedkeuren. Het erkend examen centrum moet het advies van het BIM naleven. Bij gebrek aan ontvangst van het advies binnen de gestelde termijn, wordt het advies verondersteld gunstig te zijn.

#### Afdeling III. — Verplichtingen voor het erkend examen centrum koeltechniek

**Art. 17.** Het erkende examen centrum koeltechniek meldt aan het BIM tijdens de erkenningsperiode zonder verwijl elke wijziging in de gegevens die tot de erkenning geleid hebben.

**Art. 18.** Elke bekendmaking of informatieuitwisseling tussen het erkend examen centrum en het BIM, bedoeld bij art. 15 t/m 17 gebeurt per aangetekend schrijven of per elektronische berichtgeving.

CHAPITRE V. — *Equivalence des certificats*

**Art. 19.** L'IBGE peut reconnaître, en conformité avec la législation européenne en la matière, qu'un certificat ou un diplôme en technique du froid délivré dans un autre Etat-membre de l'UE ou par toute autre autorité fédérée d'un Etat-membre de l'UE est équivalent au certificat d'aptitude en technique du froid.

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. La demande d'équivalence d'un certificat ou diplôme en technique du froid doit être introduite par le demandeur auprès de l'IBGE par lettre recommandée.

Une copie ou un duplicata du diplôme ou du certificat en technique du froid délivré dans un autre Etat-membre de l'UE ou par une autre autorité fédérée d'un Etat-membre de l'UE est joint à cette demande.

§ 2. Le demandeur est tenu de fournir tous les renseignements et documents complémentaires demandés par l'IBGE dans le cadre de l'examen de la demande.

§ 3. L'IBGE examine la demande et prend la décision d'octroyer l'équivalence dans un délai de 45 jours ouvrables à compter de la date d'envoi par la poste de la lettre recommandée visée au § 1<sup>er</sup>.

§ 4. Si l'équivalence est accordée, l'IBGE transmet une attestation d'équivalence de certificat au demandeur par lettre recommandée. Si elle est refusée, l'IBGE communique les raisons motivées par lettre recommandée.

§ 5. La demande d'équivalence de certificat peut se faire parallèlement à la demande d'enregistrement.

**Art. 21.** Pour pouvoir obtenir un certificat d'aptitude en technique du froid, le demandeur doit être en possession d'une attestation d'équivalence de certificat. réussir la partie de l'examen portant sur la connaissance de la législation de la Région de Bruxelles-Capitale relative à la problématique de fluides réfrigérants, visée à l'article 15, § 3, point 3.

CHAPITRE VI. — *Dispositions modificatives*

**Art. 22.** La définition donnée à l'article 2, point 6, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération est remplacée par :

« technicien frigoriste qualifié : technicien frigoriste qualifié au sens de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du . relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid. »

**Art. 23.** La rubrique 132 de la liste des installations classées jointe à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement est remplacée par la rubrique suivante :

HOOFDSTUK V. — *Gelijkwaardigheidsverklaring*

**Art. 19.** Het BIM kan, aansluitend met de Europese wetgeving terzake beslissen om een certificaat of diploma inzake koeltechniek dat in een andere EU-lidstaat of in een andere overheid van een deelstaat van een EU-lidstaat gelijkwaardig te verklaren aan het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek.

**Art. 20.** § 1. De aanvraag tot gelijkwaardigheidsverklaring van een certificaat of diploma inzake koeltechniek wordt door de aanvrager met een aangetekende zending ingediend bij het BIM.

Een kopie/afschrift van het diploma of certificaat inzake koeltechniek dat is uitgereikt in een andere EU-lidstaat of afgeleverd door een andere overheid van een deelstaat van een EU-lidstaat, is toegevoegd bij de aanvraag.

§ 2. De aanvrager is ertoe gehouden al de aanvullende gegevens en documenten te verstrekken die door het BIM in het kader van het onderzoek van de aanvraag worden gevraagd.

§ 3. Het BIM onderzoekt de aanvraag en neemt de beslissing tot gelijkwaardigheidsverklaring binnen een termijn van 45 werkdagen na de aanvraag, te rekenen vanaf de postdatum van de in § 1 bedoelde aangetekende zending.

§ 4. In geval van evenwaardigheidsverklaring bezorgt het BIM een bewijs van evenwaardigheidsverklaring van certificaat per aangetekende zending aan de aanvrager. In geval van weigering, deelt het BIM de gemotiveerde reden hiervan per aangetekend schrijven mee.

§ 5. De aanvraag voor de evenwaardigheidsverklaring mag samen met de aanvraag tot registratie gebeuren.

**Art. 21.** In geval van evenwaardigheidsverklaring moet de aanvrager in het bezit zijn van een evenwaardigheidsverklaring van certificaat en slagen voor het onderdeel tot vaststelling van de kennis van de wetgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest rond koelmiddelproblematiek bedoeld in artikel 15, § 3, punt 3 om een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek te verkrijgen.

HOOFDSTUK VII. — *Wijzigende bepalingen*

**Art. 22.** De definitie die gegeven wordt in artikel 2, punt 6 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties wordt vervangen door :

« Bevoegd koeltechnicus : een technicus die bevoegd is krachtens het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven. »

**Art. 23.** Rubriek nr. 132 van de lijst van ingedeelde inrichtingen gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I B, II, III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wordt vervangen door de volgende rubriek :

Rubrique n°	Dénomination	Classe	Mot clé
132 A	Installations de refroidissement, réfrigération (tout appareillage et accessoire nécessaire au fonctionnement d'un système de réfrigération. Les installations d'air conditionné et les pompes à chaleur contenant un système de réfrigération font également partie des installations de réfrigération) :	2	Refroidissement (installations de).
B	a.1) comportant 2 kg ou plus de substances appauvrissant la couche d'ozone (reprises à l'annexe 1 <sup>re</sup> du règlement CE n° 2037/2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone) ou de gaz à effet de serre fluorés (Hydrofluorocarbones, perfluorocarbones, hexafluorure de soufre), séparément ou dans un mélange; ou a.2) dont la puissance électrique nominale est supérieure à 10kW mais inférieure à 100 kW. b) dont la puissance électrique nominale est supérieure ou égale à 100 kW.	2	



Rubriek nr.	Benaming	Klasse	Trefwoord
132 A	Verkoelings-, koelinrichtingen (het geheel van de onderdelen en apparaten die nodig zijn voor de werking van een koelsysteem; het gaat hier ook om luchtconditioneringsinstallaties en warmtepompen met een ingebouwd koelsysteem):  a.1) die 2 kg of meer ozonafbrekende stoffen bevatten (als opgenomen in bijlage I van de EG-Verordening nr. 2037/2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen) of gefluoreerde broeikasgasen (fluorkoolwaterstoffen, perfluorkoolstoffen, zwaavelhexafluoride) afzonderlijk of in een mengsel;  of  a.2) met een nominaal elektrisch vermogen groter dan 10 kW maar kleiner dan 100 kW.	3	Koeling (inrichtingen).
B	b) met een nominaal elektrisch vermogen groter dan of gelijk aan 100 kW.	2	

CHAPITRE VII. — *Dispositions transitoires finales*

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Pendant les quatre premières années qui suivent la publication au *Moniteur belge* du premier agrément d'un centre d'examen en technique du froid conformément à cet arrêté, le respect des conditions minimales suivantes équivaut pour une personne physique à la possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid :

1° justifier d'au moins trois ans d'expérience en technique du froid;

et

2° être porteur d'un diplôme, d'une attestation ou d'un certificat en technique du froid

ou

justifier d'au moins quinze ans d'expérience en technique du froid.

§ 2. L'équivalence énoncée au § 1<sup>er</sup> ci-dessus est limitée aux deux premières années qui suivent la publication au *Moniteur belge* du premier agrément d'un centre d'examen en technique du froid pour l'obtention d'un enregistrement comme entreprise en technique du froid.

Durant cette période de deux ans, les entreprises visées à l'article 4 peuvent joindre à leur demande d'enregistrement une liste du personnel répondant aux conditions minimales définies au § 1<sup>er</sup> à la place d'une liste du personnel en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid.

Dans ce cas, les pièces justificatives nécessaires doivent être jointes à la demande d'enregistrement.

**Art. 25.** Cet arrêté entre en vigueur le premier jour du second mois suivant celui de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 26.** La Ministre ayant l'Environnement et la Conservation de la Nature dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 mars 2007.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président  
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargée de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,  
Mme E. HUYTEBROECK

HOOFDSTUK VIII. — *Overgangs- en slotbepalingen*

**Art. 24.** § 1. Tijdens de eerste vier jaren die volgen op de datum van het verschijnen in het *Belgisch Staatsblad* van de eerste erkenning van een examen centrum koeltechniek overeenkomstig dit besluit, staat het naleven van de volgende minimumvoorwaarden voor een natuurlijke persoon gelijk aan het bezitten van een certificaat van bekwaamheid in koeltechniek :

1° minstens drie aantoonbare jaren ervaring inzake koeltechniek;

en

2° houder van een diploma, getuigschrift of certificaat inzake koeltechniek.

of

ten minste vijftien jaar ervaring in de koeltechniek kunnen staven.

§ 2. De evenwaardigheid vermeld in sub § 1 is beperkt tot de eerste twee jaren die volgen op de datum van het verschijnen in het *Belgisch Staatsblad* van de eerste erkenning door een examen centrum koeltechniek voor het verkrijgen van een registratie als koeltechnisch bedrijf.

Tijdens deze periode van twee jaar mogen de in artikel 4 bedoelde bedrijven bij de registratieaanvraag in plaats van een lijst m.personeel dat een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek bezit, ook een lijst toevoegen met personeel dat beantwoordt aan de minimumvoorwaarden bepaald in § 1.

In dat geval moeten de nodige bewijsstukken aan de registratieaanvraag toegevoegd worden.

**Art. 25.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de maand waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 26.** De Minister tot wiens bevoegdheden Leefmilieu en Natuurbehoud behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 maart 2007.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
belast met Leefmilieu en Natuurbehoud,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

**ANNEXE I. Contenu de l'examen attestant les compétences du technicien frigoriste**

## A. Contenu de l'examen attestant les compétences techniques en technique du froid

## A.1. Epreuve théorique

Éléments		Niveau de connaissance
Intitulé	Sujet	
Impact sur le milieu suite à l'utilisation de réfrigérants	<ul style="list-style-type: none"> <li>émissions de gaz détruisant l'ozone</li> <li>émissions directes et indirectes de gaz à effet de serre (problématique des fluides réfrigérants et consommation de l'énergie)</li> </ul>	Connaître les implications de la problématique des fluides réfrigérants
Réfrigérants	Réfrigérants réglementés, réfrigérants et huiles autorisés, propriétés et champs d'application des réfrigérants et des huiles (choix du réfrigérant, choix de l'huile, fuite de réfrigérant).	Très bonne connaissance des propriétés des réfrigérants et de la législation en vigueur.
Étanchéité	<ul style="list-style-type: none"> <li>détermination de l'étanchéité, connaissance de tests d'étanchéité, législation sur la détection des fuites</li> <li>connaissance des mesures à prendre pour réduire les émissions de réfrigérants (en rapport avec la conception, l'entretien et la réparation)</li> <li>connaissance des risques de fuite dans certaines pièces d'une installation frigorifique (en fonction du type d'assemblage, compresseur, ...)</li> </ul>	Très bonne connaissance

## A.2. Epreuve pratique

Éléments		Niveau de connaissance
Intitulé	Sujet	
Le montage	<ul style="list-style-type: none"> <li>braser et assembler les différentes pièces : tubes en cuivre (avec du cuivre, avec de l'acier, avec du laiton), avec clapets, soupapes de détente... ;</li> <li>techniques de pliage du cuivre et de l'acier, techniques de fixation et d'isolation.</li> <li>mise sous pression avec de l'azote ;</li> <li>vérification de l'étanchéité ;</li> <li>vérification du brasage en sciant en deux le brasage.</li> </ul>	Très bonnes réalisations pratiques
Contrôle de l'installation	Contrôle de tous les documents nécessaires.	Très bonne connaissance des contrôles à effectuer
La mise en service	<ul style="list-style-type: none"> <li>mise sous pression à l'aide d'un gaz inerte ;</li> <li>vérification de l'étanchéité ;</li> <li>vidage avec une pompe à vide à deux étages et contrôle avec un vacuomètre ;</li> <li>remplissage de l'installation ;</li> <li>pesage et inscription des quantités utilisées ;</li> <li>mise en service, réglage et contrôles relatifs au bon fonctionnement.</li> </ul>	Excellentes réalisations pratiques
L'entretien	<ul style="list-style-type: none"> <li>contrôle de l'étanchéité avec un détecteur de fuites électronique ;</li> <li>contrôle du bon fonctionnement.</li> </ul>	Excellentes réalisations pratiques

La récupération des réfrigérants	<ul style="list-style-type: none"> <li>• récupération ;</li> <li>• pesage et inscription des quantités vidangées ;</li> <li>• remplissage de la même installation avec ce gaz vidangé ;</li> <li>• répétition de cette opération avec une perte maximale de 20 grammes de gaz réfrigérant.</li> </ul>	Excellentes réalisations pratiques
Contrôle périodique		Très bonne connaissance des contrôles à effectuer

B. Epreuve portant sur la connaissance de la législation de la Région de Bruxelles-Capitale relative à la problématique des fluides réfrigérants.

Éléments		Niveau de connaissance
Intitulé	Sujet	
Législation environnementale pertinente (régionale, fédérale, internationale)	Connaissance élémentaire : - protocoles de Montréal <sup>1</sup> et de Kyoto <sup>2</sup> - les législations RGPT et HACCP (Hazard Analysis Critical Conto Point). Connaissance fondamentale : - le règlement de l'UE 2037/2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone <sup>3</sup> ; - le règlement de l'UE 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés <sup>4</sup> ; - la législation fédérale ; - l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement; - l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération; - l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1991 réglant l'élimination des déchets dangereux (modifié par l'arrêté du 16/09/99); - l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 avril 2002 établissant la liste de déchets et de déchets dangereux.	En connaître les implications pour la problématique des fluides réfrigérants
Directives européennes	- Directive européenne "basse tension" <sup>5</sup> ; - Directive européenne concernant les équipements sous pression <sup>6</sup> ; - Directive européenne sur les machines <sup>7</sup> .	Principes d'application dans le domaine de la technique du froid
Normes	NBN-EN 378, parties 1-4	Bonne connaissance du contenu.

<sup>1</sup> Protocole de Montréal relatif aux substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

<sup>2</sup> Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclu à Kyoto le 11 décembre 1997

<sup>3</sup> Règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone

<sup>4</sup> Règlement (CE) N° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés

<sup>5</sup> Directive 73/23/CEE du 19 février 1973 du Conseil des Communautés européennes, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, modifiée par la directive 93/68/CEE du 22 juillet 1993, transposée en droit belge par l'arrêté royal du 23 mars 1977

<sup>6</sup> Directive 97/23/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 mai 1997 portant sur le rapprochement des législations des États membres concernant les équipements sous pression, transposée en droit belge par l'arrêté royal du 5 mai 1995

<sup>7</sup> Directive 89/392/CEE du 14 juin 1989 du Conseil des Communautés européennes, portant sur le rapprochement des législations des États membres concernant les machines, transposée en droit belge par l'arrêté royal du 13 juin 1999

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargée de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,,

Mme E. HUYTEBROECK

**Bijlage I. Inhoud examen tot vaststelling van de bekwaamheid van de koeltechnicus**

## A. Inhoud examen tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek

## A. 1. Theoretische proef

Onderdelen		Kennisniveau
Titel	Onderwerp	
Milieu-impact ten gevolge van het gebruik van koelmiddelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- emissies van ozonafbrekende stoffen</li> <li>- directe en indirecte emissies van broeikasgassen (koelmiddelproblematiek, energieverbruik)</li> </ul>	Kennis van de implicaties voor de koelmiddelproblematiek
Koelmiddelen	gereguleerde koelmiddelen, toegestane koelmiddelen en oliën, eigenschappen en toepassingsgebied van koelmiddelen en oliën (koelmiddelkeuze, oliekeuze, koelmiddellekkage)	Zeer goede kennis van de eigenschappen van koelmiddelen en de van toepassing zijnde wetgeving.
Lekdichtheid	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bepalen van de lektheid, kennis van lekheidsbeproeving, wetgeving inzake lekdetectie</li> <li>- kennis van maatregelen om emissies van koelmiddelen te reduceren (m.b.t. ontwerp, onderhoud en herstellingen)</li> <li>- kennis van risico's op lekkage van bepaalde onderdelen van een koelinstallatie (naargelang van type verbinding, compressor,...)</li> </ul>	Zeer goede kennis

## A.2. Praktische proef

Onderdelen		Kennisniveau
Titel	Onderwerpen	
De montage	<ul style="list-style-type: none"> <li>- braseren en de aaneenhechting van de verschillende onderdelen: leidingen in koper (met koper, met staal, met messing), met afsluiters, expansieventielen, ...;</li> <li>- plooi technieken van koper en staal, bevestigings- en isolatietechnieken.</li> <li>- onder druk brengen met stikstof;</li> <li>- verifiëren van de lektheid;</li> <li>- verifiëren van de brasering door doorzagen van de brasering.</li> </ul>	Zeer goede praktische realisaties
Installatiecontrole	controle van alle benodigde documenten	Zeer goede kennis van de te realiseren controles
De ingebruikname	<ul style="list-style-type: none"> <li>- het onder druk brengen met behulp van een inert gas;</li> <li>- verifiëren van de lektheid;</li> <li>- vacumeren met tweetrapsvacuumpomp, en controle d.m.v. vacuüm-meter;</li> <li>- het vullen van de installatie;</li> <li>- wegen en noteren van de gebruikte hoeveelheden;</li> <li>- de inwerkingtreding, de regeling en de controles van goede functionering.</li> </ul>	Uitstekende praktische realisaties
Het onderhoud	<ul style="list-style-type: none"> <li>- controle van de lektheid met elektronische lekdetector;</li> <li>- controle van goed functioneren.</li> </ul>	Uitstekende praktische realisaties
De terugwinning van koelmiddelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- terugwinning;</li> <li>- wegen en noteren van de afgetapte hoeveelheden;</li> <li>- terug vullen van dezelfde installatie met dit afgetapt gas;</li> <li>- Herhaling van deze terugwinning met maximaal 20 gram koelgasmiddel verlies.</li> </ul>	Uitstekende praktische realisaties
Periodieke controle		Zeer goede kennis van de te realiseren controles

B. Proef tot vaststelling van de kennis van de wetgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest rond koelmiddelproblematiek

Onderdelen		Kennisniveau
Titel	Onderwerp	
Relevante milieuwetgeving (gewestelijk, federaal, internationaal)	<p>Elementaire kennis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Protocols van Montreal<sup>8</sup> en Kyoto<sup>9</sup>,</li> <li>– ARAB-wetgeving, HACCP-wetgeving (Hazard Analysis Critical Conto Point)...</li> </ul> <p>Fundamentele kennis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– EU-verordening 2037/2000 betreffende ozonafbrekende stoffen<sup>10</sup>,</li> <li>– EU-verordening 842/2006 van het Europees Parlement en de Europese Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen<sup>11</sup>,</li> </ul> <p>Federale wetgeving:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunning,</li> <li>– besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties,</li> <li>– besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 19 september 1991 tot regeling van de verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen (gewijzigd door besluit van 16/09/99),</li> <li>– besluit van 25/04/02 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat de lijst van afvalstoffen en gevaarlijke afvalstoffen bepaalt.</li> </ul>	Implicaties voor de koelmiddelproblematiek kennen
Europese richtlijnen	De EU-laagspanningsrichtlijn <sup>12</sup> ; De EU-richtlijn inzake drukapparatuur <sup>13</sup> ; De EU-machinerichtlijn <sup>14</sup> .	Toepassingsprincipes voor het domein van de koeltechniek (elementaire kennis)
Normen	NBN-EN 378, delen 1-4	Goede kennis van de inhoud.

<sup>8</sup> Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, opgemaakt in Montreal op 16 september 1987

<sup>9</sup> Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, opgemaakt in Kyoto op 11 december 1997

<sup>10</sup> Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen

<sup>11</sup> Verordening (EG) Nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen

<sup>12</sup> Richtlijn 73/23/EEG van 19 februari 1973 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften van de lidstaten inzake het elektrische materieel bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen, gewijzigd door de richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993, omgezet in Belgisch recht door het Koninklijk besluit van 23 maart 1977.

<sup>13</sup> Richtlijn 97/23/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 mei 1997 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende drukapparatuur omgezet in Belgisch recht door het Koninklijk besluit van 5 mei 1995.

<sup>14</sup> Richtlijn 89/392/EEG van 14 juni 1989 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende machines, omgezet in Belgisch recht door het Koninklijk besluit van 13 juni 1999.

Gezien om te worden toegevoegd aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu en Natuurbehoud,

Mevr. E. HUYTEBROECK

**ANNEXE II. Liste des appareils techniques nécessaires pour organiser l'examen attestant les compétences techniques en technique du froid**

Pièces d'une installation frigorifique	compresseur ; condenseur ; réservoir à réfrigérants ; filtre / sécheur ; soupape électromagnétique ; soupape de détente thermostatique ; évaporateur ; soupape de fermeture ; appareils de sécurité, de mesure et de réglage : manomètres, pressostats, thermostat.
Outils du technicien frigoriste	manifold et raccords souples ; station de récupération des réfrigérants qui permet, après le pompage, de n'avoir que 20 grammes du gaz pompé qui restent sur place ou passent dans l'atmosphère ; cylindre pour réfrigérants (neuf ou recyclé), dûment agréé pour le gaz nécessaire + cylindre vide pour réfrigérants, dûment agréé et avec doubles clapets, convenant pour la récupération et la collecte des déchets de gaz réfrigérants ; pompe à vide (à deux étages) ; balance pour réfrigérants (précision minimale de 0,01 kg) ; vacuomètre ; détecteur de fuites électronique ; solution savonneuse ou produit similaire ; cylindre avec du gaz inerte (azote sec, argon, hélium) muni d'un détendeur et d'un régulateur de débit ; éléments de raccord, tubes, systèmes d'obturation... ; coupe-tubes pour tubes en cuivre ; ébarbeur ; appareil ou pince à courber ; installation de brasage avec régulateur de pression du gaz et régulateur d'oxygène, tubes équipés de clapets anti-retour et de raccords souples ; matériel d'assemblage pour le brasage ; matériel d'assemblage contenant du phosphore (5 % d'argent) ; produit décapant ou de nettoyage ; outillage : clés, tournevis, tenailles ; thermomètre digital avec sonde de contact ou thermomètre infrarouge ; multimètre électrique.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargée de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,

Mme E. HUYTEBROECK

**Bijlage II. Lijst van de benodigde technische toestellen voor het organiseren van het examen tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek**

Onderdelen van de koelinstallatie	compressor; condensor; koelmiddelreservoir; filter/droger; elektromagnetisch ventiel; thermostatisch expansieventiel; verdamp(er); afsluitklep; veiligheids-, meet- en regelapparatuur : manometers, pressostaten, thermostaten,....
Gereedschap van de koeltechnicus	manifold en soepele verbindingen; recuperatiegroep voor koelmiddelen waarbij na het overpompen maximum 20 gram van het verpompte gas achterblijft of in de atmosfeer terecht komt; koelmiddelcilinder (nieuw of gerecycleerd) met geldige keuring voor het benodigde gas + lege koelmiddelcilinder met geldige keuring en met dubbele afsluiters, geschikt voor de recuperatie en afvalophaling van koelgassen; vacuumpomp (tweetraps); weegschaal koelmiddelen (aanwijsnauwkeurigheid van minimaal 0,01 kg); vacuüm-meter; elektronische lekdetector; zeepoplossing of een gelijkaardig product; cilinder met inert gas (droge stikstof, argon, helium)voorzien van reduceerventiel en debietregelaar); verbindingselementen, leidingen, dichtingen...; snijgereedschap voor koperleidingen; ontbramer; buigapparaat of –tang; hardsoldeerinstallatie met gasdrukregelaar en zuurstofdrukregelaar, leidingen voorzien van terugslagkleppen en soepele verbindingen; aanhechtingsmateriaal voor hardsolderen; fosforbevattend aanhechtingsmateriaal (5 % zilver); bijtmiddel of reinigingsproduct; handgereedschap: sleutels, schroevendraaiers, tangen; digitale thermometer met contactsonde of Infra-Rood thermometer; elektrische multimeter;

Gezien om te worden toegevoegd aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu en Natuurbehoud,

Mevr. E. HUYTEBROECK

**ANNEXE III. Équipement technique minimal du technicien frigoriste**

Quand il travaille sur des installations frigorifiques, le technicien frigoriste qualifié doit au moins disposer du matériel suivant, en bon état :

- manifold avec raccords souples ;
- station de récupération des réfrigérants qui permet, après le pompage, de n'avoir que 20 grammes du gaz pompé qui restent sur place ou passent dans l'atmosphère ;
- cylindre pour réfrigérants (neuf ou recyclé), valablement contrôlée pour le gaz nécessaire + cylindre vide pour réfrigérants, valablement contrôlé et avec doubles clapets, convenant pour la récupération et la collecte des déchets de gaz réfrigérants ;
- pompe à vide (à deux étages) ;
- Balance pour réfrigérants (avec une précision minimale de 0,01 kg pour les cylindres à réfrigérants dont la contenance en réfrigérants est inférieure à 30 kg, une précision minimale de 0,1 kg pour les cylindres à réfrigérants dont la contenance en réfrigérants est supérieure à 30 kg) ;
- vacuomètre ;
- détecteur de fuites électronique ;
- solution savonneuse ou produit similaire ;
- cylindre avec du gaz inerte (azote sec, argon, hélium) muni d'un détendeur et d'un débitmètre ;
- thermomètre digital avec sonde à contact ou thermomètre infrarouge ;
- installation de brasage avec régulateur de pression du gaz et régulateur d'oxygène, tubes équipés de clapets antiretour ;
- multimètre électrique ;
- ampèremètre.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargée de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,

Mme E. HUYTEBROECK



**Bijlage III. Minimumtechnische uitrusting voor koeltechnicus**

De bevoegde koeltechnicus moet gedurende de werkzaamheden aan koelinstallaties ten minste over het volgende en in goede staat verkerende materiaal kunnen beschikken:

- manifold met soepele verbindingen;
- recuperatiegroep voor koelmiddelen waarbij na het overpompen maximum 20 gram van het verpompte gas achterblijft of in de atmosfeer terecht komt;
- koelmiddelcilinder (nieuw of gerecycleerd) met geldige keuring voor het benodigde gas + lege koelmiddelcilinder met geldige keuring en met dubbele afsluiters, geschikt voor de recuperatie en afvalophaling van koelgassen;
- vacuümpomp (tweetraps);
- weegschaal koelmiddelen (met een aanwijsnauwkeurigheid van minimaal 0,01 kg voor koelmiddelcilinders met een inhoud aan koelmiddel < dan 30kg, een aanwijsnauwkeurigheid van minimaal 0,1 kg voor koelmiddelcilinders met een koelmiddelinhoud > dan 30 kg);
- vacuümmeter;
- elektronische lekdetector;
- zeepoplossing of een gelijkaardig product;
- cilinder met inert gas (droge stikstof, argon, helium) voorzien van reduceerventiel en debietmeter;
- digitale thermometer met contactsonde of Infra-Rood thermometer;
- hardsoldeerinstallatie met gasdrukregelaar en zuurstofdrukregelaar, leidingen voorzien van terugslagkleppen;
- elektrische multimeter;
- ampèremeter.

Gezien om te worden toegevoegd aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu en Natuurbehoud,

Mevr. E. HUYTEBROECK





**ANNEXE V. Modèle de demande d'enregistrement d'une entreprise en technique du froid****Demande d'enregistrement d'une entreprise en technique du froid****À quoi sert ce formulaire ?**

Ce formulaire vous permet de demander un enregistrement pour (l'exploitation d') une entreprise en technique du froid.

**Comment envoyer ce formulaire ?**

Envoyez ce formulaire **par lettre recommandée** à l'adresse ci-dessous :  
 Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement  
 Service des permis  
 Gulledelle 100  
 1200 BRUXELLES

**Renseignements sur l'entreprise****1 Complétez ci-dessous les renseignements sur votre entreprise.**

Nom de l'entreprise .....

Adresse .....

Code postal / commune .....

Nom du directeur de l'entreprise .....

Numéro de téléphone .....

Numéro de fax .....

Adresse e-mail .....

Adresse postale .....

Code postal / commune .....

Numéro de TVA de l'entreprise .....

Numéro de registre de commerce de  
l'entreprise .....

**2 Cochez la raison pour laquelle vous demandez l'enregistrement.**

- Uniquement pour des travaux aux installations frigorifiques propres
- Travaux aux installations frigorifiques de tiers

**3 Cochez le(s) secteur(s) d'activité de votre entreprise.**

- Réfrigération industrielle et commerciale
- Dispositifs d'air conditionné et installations de traitement de l'air dans les bâtiments
- Autres : .....

**4 Cochez les travaux que votre entreprise effectue dans les installations frigorifiques.**

- Remplissage  Entretien
- Modifications  Démolition
- Réparations  Démontage

### Renseignements concernant les titulaires d'un certificat d'aptitude en technique du froid

**5 Complétez ci-dessous les renseignements concernant le(s) titulaire(s) du certificat d'aptitude en technique du froid, qui sont occupés dans votre entreprise.**

*Si dans votre entreprise, il y a plus de titulaires de ce certificat que de place sur ce formulaire pour les y mentionner, nous vous demandons de photocopier cette page et de joindre la photocopie complétée au formulaire.*

*Indiquez le nombre de photocopies jointes : .....*

Renseignements concernant le titulaire du certificat d'aptitude en technique du froid :

Prénom et nom .....

Lieu et date de naissance .....

Employé à (cochez la case appropriée):

Siège principal

Site secondaire

Adresse du siège central ou du site  
secondaire .....

Numéro de certificat

Renseignements concernant le titulaire d'un certificat d'aptitude en technique du froid :

Prénom et nom .....

Lieu et date de naissance .....

Employé à (cochez la case appropriée):

Siège principal

Site secondaire

Adresse du siège central ou du site  
secondaire .....

Numéro de certificat

Renseignements concernant le titulaire d'un certificat d'aptitude en technique du froid :

Prénom et nom .....

Lieu et date de naissance .....

Employé à (cochez la case appropriée):

Siège principal

Site secondaire

Adresse du siège central ou du site  
secondaire .....

Numéro de certificat

**Pièces justificatives à joindre****6 Joignez au formulaire les pièces justificatives suivantes :**

- Une copie des certificats d'aptitude en technique du froid des personnes visées au point 5
- Une déclaration quant à la disponibilité du matériel nécessaire et en bon état, comprenant au moins les appareils visés à l'annexe III
- Une copie de l'enregistrement éventuellement octroyé par les autorités compétentes d'une autre Région ou à l'étranger.

**Signature**

Je certifie que les renseignements sur ce formulaire sont exacts.

Lieu .....  
Date Jour LL Mois LL Année L L L L  
Signature .....  
Prénom et nom .....

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargée de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,

Mme E. HUYTEBROECK

**Bijlage V. Model registratieaanvraag koeltechnisch bedrijf****Registratieaanvraag koeltechnisch bedrijf****Waarvoor dient dit formulier?**

Met dit formulier vraagt u een registratie aan voor (het exploiteren van) een koeltechnisch bedrijf.

**Hoe stuurt u dit formulier op?**

Stuur dit formulier **per aangetekend schrijven** naar het onderstaande adres:

Brussels Instituut voor Milieubeheer  
Afdeling Vergunningen  
Gulledelle 100  
1200 BRUSSEL

**Gegevens van het bedrijf****1 Vul hieronder de gegevens van uw bedrijf in.**

naam bedrijf .....

vestigingsadres .....

postcode/plaats .....

naam directeur bedrijf .....

telefoonnummer .....

faxnummer .....

e-mailadres .....

postadres .....

postcode/plaats .....

btw-nummer bedrijf .....

handelsregisternummer bedrijf .....

**2 Kruis aan waarvoor u de registratie aanvraagt.**

- uitsluitend werkzaamheden aan eigen koelinstallaties
- werkzaamheden aan koelinstallaties bij derden

**3 Kruis aan in welke sector(en) uw bedrijf werkzaam is.**

- industriële en commerciële koeling
- airconditioningsapparatuur en luchtbehandelingsinstallaties voor gebouwen
- andere: .....

**4 Kruis aan welke koeltechnische installatiewerkzaamheden uw bedrijf verricht.**

- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> vullen     | <input type="checkbox"/> onderhouden |
| <input type="checkbox"/> wijzigen   | <input type="checkbox"/> slopen      |
| <input type="checkbox"/> herstellen | <input type="checkbox"/> demonteren  |





**ANNEXE VI. Modèle de demande d'agrément d'un centre d'examen en technique du froid****Demande d'agrément d'un centre d'examen en technique du froid****À quoi sert ce formulaire ?**

Ce formulaire vous permet de demander un agrément pour (l'exploitation d') un centre d'examen en technique du froid.

**Comment envoyer ce formulaire ?**

Envoyez ce formulaire **en quatre exemplaires et par lettre recommandée** à l'adresse ci-dessous :  
 Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement  
 Service des permis  
 Gulledelle 100  
 1200 BRUXELLES

**Renseignements sur le centre d'examen****1 Complétez ci-dessous les renseignements sur le centre d'examen.**

Dénomination officielle du centre d'examen .....

Rue et numéro .....

Code postal / commune .....

Numéro de téléphone .....

Numéro de fax .....

Adresse e-mail .....

Site Internet .....

Nom et prénom du directeur .....

Nom et prénom du responsable de  
l'infrastructure technique .....

**Renseignements sur le jury d'examen****2 Complétez ci-dessous les renseignements relatifs aux membres du jury d'examen.****Complétez la liste si nécessaire.**

Membre du jury n° 1

Prénom et nom .....

Diplôme ou expérience .....

Membre du jury n° 2

Prénom et nom .....

Diplôme ou expérience .....

Membre du jury n° 3

Prénom et nom .....

Diplôme ou expérience .....

Membre du jury n° 4

Prénom et nom .....

Diplôme ou expérience .....

Président du jury d'examen

Prénom et nom .....

**Frais de dossier**

**3** La demande d'agrément doit être accompagnée du paiement des frais de dossier, soit 250 € à verser au compte **CCB nm 091-2310961-62** du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et accompagné de la mention "Demande d'agrément d'un centre d'examen en technique du froid".

**Pièces justificatives à joindre**

**4** Joignez au formulaire **toutes les pièces justificatives** suivantes.

- ⊖ Une copie de la publication des statuts de la personne morale et du dernier acte de nomination de ces administrateurs ou une copie certifiée conforme de la demande de publication des statuts
- ⊖ La liste nominative des administrateurs, gérants ou personnes pouvant engager la société et personnes affectées pour laquelle la demande d'agrément est introduite
- ⊖ L'agrément éventuellement octroyé par les autorités compétentes d'une autre région ou à l'étranger
- ⊖ Une description de l'infrastructure technique en vue de l'organisation des examens attestant les compétences du technicien frigoriste
- ⊖ Les procédures d'examen
- ⊖ Le curriculum vitae des membres du jury
- ⊖ Une copie des diplômes des membres du jury
- ⊖ Les certificats d'aptitude en technique du froid des membres de jury
- ⊖ La copie de la preuve de paiement des frais de dossier

**Signature**

Je certifie que les renseignements sur ce formulaire sont exacts.

Lieu .....

Date Jour L L Mois L L Année L L L L

Signature

.....

Prénom et nom .....

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargée de l'Environnement et de la Conservation de la Nature,

Mme E. HUYTEBROECK

**Bijlage VI. Model erkenningsaanvraag examencentrum koeltechniek****Erkenningsaanvraag examencentrum koeltechniek****Waarvoor dient dit formulier?**

Met dit formulier vraagt u een erkenning aan voor( het exploiteren van) een examencentrum voor koeltechniek.

**Hoe stuurt u dit formulier op?**

Stuur dit formulier **per aangetekend schrijven en in vier exemplaren** naar het onderstaande adres:  
 Brussels Instituut voor Milieubeheer  
 Afdeling Vergunningen  
 Gulledelle 100  
 1200 BRUSSEL

**Gegevens van het examencentrum****1 Vul hieronder de gegevens van het examencentrum in.**

officiële benaming examencentrum .....  
 straat en nummer .....  
 postcode/plaats .....  
 telefoonnummer .....  
 faxnummer .....  
 e-mailadres .....  
 website .....  
 naam en voornaam directeur .....  
 naam en voornaam verantwoordelijke  
 technische infrastructuur .....

**Gegevens van de examenjury****2 Vul hieronder de gegevens in van de leden van de examenjury. Vul de lijst aan indien nodig.**

jurylid 1  
 voornaam en naam .....  
 diploma of ervaring .....  
  
 jurylid 2  
 voornaam en naam .....  
 diploma of ervaring .....  
  
 jurylid 3  
 voornaam en naam .....  
 diploma of ervaring .....  
  
 jurylid 4  
 voornaam en naam .....  
 diploma of ervaring .....  
  
 voorzitter examenjury  
 voornaam en naam .....

**Dossierskosten**

3 De betaling van de dossierskosten moet bij de erkenningsaanvraag gevoegd worden. Deze dossierskosten bedragen € 125 en worden gestort op het rekeningnummer **091-2310964-65** van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vergezeld van de vermelding "Erkeningsaanvraag examen centrum koeltechniek".

**Bij te voegen bewijsstukken**

4 Voeg al de volgende bewijsstukken bij dit formulier.

- ⊖ Een afschrift van de bekendmaking van zijn statuten en van de laatste akte tot benoeming van de bestuurders, of een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de aanvraag tot bekendmaking van de statuten
- ⊖ De lijst van de namen van de bestuurders, de zaakvoerders of personen die voor de vennootschap verbintenissen kunnen aangaan, en de personen die de activiteit uitoefenen, waarvoor de erkenningaanvraag wordt ingediend
- ⊖ De erkenning die eventueel is verleend door de bevoegde overheden van een ander Gewest of in het buitenland
- ⊖ Een beschrijving van de technische infrastructuur voor de organisatie van de examens tot vaststelling van de bekwaamheid van de koeltechnicus
- ⊖ Een examenprocedures
- ⊖ De curricula vitae van de juryleden
- ⊖ Een kopie van de diploma's van de juryleden
- ⊖ De certificaten van bekwaamheid in de koeltechniek van de juryleden
- ⊖ Een kopie van het betalingsbewijs van de dossierskosten

**Ondertekening**

Ik bevestig dat de gegevens in dit formulier correct zijn.

plaats .....  
 datum dag LL maand LL jaar LLLL  
 handtekening

voornaam en naam .....

Gezien om te worden toegevoegd aan het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
 Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu en Natuurbehoud,  
 Mevr. E. HUYTEBROECK